

Junction



I am delighted to present to you the role of the Agence des partenariats public-privé du Québec (PPP Québec) in connection with the Autoroute 30 project.

The mandate of PPP Québec is to advise the Government of Québec with respect to all matters relating to Public-Private Partnerships (PPP) in terms of selecting projects and prioritizing the execution of these projects.

PPP Québec provides its clients, which are government departments, with complete expertise and consulting services pertaining to the feasibility of PPP projects and to the negotiation, signing, and management of PPP-related contracts.

Working in conjunction with the Bureau de mise en œuvre du partenariat public-privé (BMOPPP), which is an agency of the Ministère des Transports du Québec (MTQ), PPP Québec manages the PPP process by means of its advice and expertise. We work with our team of professionals, in close collaboration with the Bureau de projet de l'A-30, which is headed by Paul-André Fournier.

This productive collaboration led to the successful launch of the Request for Qualifications, to which four highly qualified candidates responded. We have also selected Mtre Marc-André Patoine as the Process Auditor. His mandate is to ensure that the selection process is conducted equitably and transparently, and that it fosters healthy competition. We have now entered the Request for Proposals stage of the process, and we can all take great pride in the work that we have accomplished so far, even though we still have a long road ahead of us...

In closing, I would like to acknowledge my excellent relationship with the MTQ, which has made it possible for us to fulfil our mandate under the best possible conditions. I am convinced that this mandate will culminate in the complete and total success of this important and strategic project involving the completion of Autoroute 30.



Gabriel Soudry
Vice-president,
Transportation Division, PPP Québec

Process Auditor for the selection process: an important and reassuring role!

There are several steps that must be completed within the framework of the PPP process, including the Request for Qualifications, which is an extremely important step. The Request for Qualifications for this project was issued on November 8, 2006, and closed on January 17, 2007, generating responses from four candidates.

On February 16, 2007, three of the candidates were asked to submit a technical and financial estimate in anticipation of the Request for Proposals, which will be launched in the spring of 2007.

The government mandated a Process Auditor to supervise the entire selection process. This individual, who was chosen for his autonomy, his competencies, and his legal expertise, is responsible for examining the entire process of selecting qualified candidates and ensuring that this process is conducted equitably and transparently, and that it complies with the terms of the Request for Qualifications.

Auditor, mandated by PPP Québec. The Process Auditor functions independently of the selection process, observing the manner in which the process unfolds. His mandate is to issue reports to the Executive Committee in order to ensure to government authorities that the process is conducted equitably and transparently in all respects.

The Process Auditor has been in place since the launch of the Request for Qualifications, and will continue to carry out his functions until the candidate who will eventually become the Private Partner for this project is selected. He must ensure that all of the candidates have access to the same information, and he must reassure the public and the candidates by verifying that the entire process is carried out in a meticulous and equitable manner.

The first report from the Process Auditor, pertaining to the Request for Qualifications, is currently available at

Mtre Marc-André Patoine was named as the Process Auditor and



Construction of the 15/30 interchange

In 2007-2008, the Eastern Section of Autoroute 30 will be the target of major investments associated with the work on the future 15/30 interchange, which is located on Autoroute 15, approximately two kilometres south of the existing 15/132 interchange.

Workers are proceeding with the construction of the two

supporting structures that will enable the overpass to cross Autoroute 30. Ditches and retention basins have been constructed in order to facilitate drainage. When the warm weather returns, the contractor will build the four supporting structures that will carry Autoroute 30 over Autoroute 15. This \$19 M contract, which began in November 2006, will be completed on October 31, 2007. The company that is responsible for carrying out this work is Grandmont et Fils.

This phase of the work will follow, and will include the reconstruction of a Canadian Pacific (CP) bridge that spans Autoroute 15. In addition, the upcoming construction seasons will see the completion of service lanes along Autoroute 15, which will facilitate local traffic and create entrances and exits that will allow motorists to access the industrial park and the new developments in the Town of Candiac more easily.

The MTQ is concerned about noise pollution on its worksites!

Traffic noise is increasingly present in the lives of all residents, and it has a definite impact on the quality of life. In order to counteract this impact, it is important to implement measures aimed at reducing the consequences of this type of noise pollution.

From the outset, it is important to understand that noise is measured in decibels (dBA) by an instrument that is called a sound-level meter. A decibel is a unit of measure of sound energy, and the dBA is a measurement scale that is calibrated to reproduce the level of sensitivity of the human ear. When the sound energy doubles, the level is increased by 3 dBA, which is barely distinguishable by the human ear. A 10-dBA increase in the sound level corresponds to a doubling of the perceptible intensity of the noise.

On the A-30 worksites

In terms of the completion of Autoroute 30, one of the elements that must be taken into consideration during the execution of the work is the sound climate on the worksites. During

construction, the MTQ must devise attenuation measures in order to ensure that the noise level does not exceed 75 dBA during the day. In the evening and at night, the noise level must not exceed the ambient level plus 5 dBA, in order to guarantee peace for neighbouring residents. Furthermore, permanent measures will be taken once the Autoroute is completed in order to comply with the standards and requirements for traffic noise that are outlined in environmental Orders-in-Council.

In practice, the MTQ will ask contractors to use equipment that creates less noise, to limit the movements of construction machinery near residential areas, and to erect insulated walls in order to reduce the noise emissions of stationary equipment (compressors, pumps, generators, etc.) with a view to achieving these objectives on the A-30 worksites.

In this way, the MTQ and the contractors that are involved in the work will ensure that the necessary measures are implemented in order to attenuate the effects of noise pollution on the public to the greatest extent possible.

To reach us

Bureau de projet de l'autoroute 30
500 René-Lévesque Blvd. West, Suite 13.10
Montréal, QC H2Z 1W7

Telephone: 514-873-0234
Fax: 514-864-2155

E-mail:
Web site:

Legal deposit, National Library of Canada
ISSN 1715-7501